

Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje				
EVIDENCE SMLUV				
HMSK	SML	663	2023	
		por. číslo	rok	dobu plnění
Ev. číslo v SSD				

KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
 pozdějších předpisů
 (dále jen „smlouva“)

Článek I.




Smluvní strany:

1. Česká republika – Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje

Sídlo: Výškovická 40, 700 30 Ostrava - Zábřeh
 IČO: 70884561
 DIČ: CZ70884561 (není plátcem DPH)
 Zastoupená: brig. gen. Ing. Radimem Kuchařem,
 ředitelem HZS Moravskoslezského kraje
 Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Ostrava
 Číslo účtu: 1933881/0710
 Kontaktní osoba: 
 Tel. / E-mail.: 
 Datová schránka: spdaive
 (dále jen „**kupující**“)

a

2. KHMC s.ro.

Sídlo: Palhanecká 635/20, 747 07 OPAVA
 zapsána ve veřejném rejstříku, vedeným Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka
 26735
 IČO: 26821516
 DIČ: CZ26821516
 Zastoupená: 
 Bankovní spojení: Komerční banka Opava
 Číslo účtu: 86-6945190277/0100
 Kontaktní osoba: 
 Tel. / E-mail.: 
 Datová schránka: np7mqm
 (dále jen „**prodávající**“)
 (dále také „**smluvní strany**“)

Článek II.

Základní ustanovení

- Podkladem pro uzavření této kupní smlouvy je nabídka prodávajícího ze dne 06.11. 2023, která byla na základě zadávacího řízení podle § 3 písm. b) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), zveřejněného pod č.j. HSOS-4637/2023 (v Národním elektronickém nástroji pod systémovým číslem N006/23/V00021921), vybrána jako nejvýhodnější.



Smlouva je uzavírána za účelem společného zajištění dodávky autobusů pro jednotlivé složky Hasičského záchranného sboru České republiky, a to formou společného zadání veřejné zakázky v souladu s § 7 ZZVZ. Kupující je jedním ze zadavatelů zúčastněných na společném zadání veřejné zakázky se samostatným rozpočtem.

2. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ObčZ“) dohodly, že se rozsah a obsah vzájemných práv a povinností z této smlouvy vyplývajících a neupravených touto smlouvou bude řídit příslušnými ustanoveními ObčZ a dalšími právními předpisy České republiky.
3. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v článku I. této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání prodávajícího jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny údajů uvedených v článku I. této smlouvy oznámí písemně bez prodlení druhé smluvní straně.

Článek III. Předmět smlouvy

1. Předmětem této kupní smlouvy je dodávka **1 (jednoho) kusu autobusu typu BUS KHMC/MERCEDES-BENZ 519 CDI SPRINTER** (dále jen „zboží“). Podrobný popis nabízeného zboží je přílohou č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí.
2. Touto smlouvou se prodávající zavazuje dodat kupujícímu za podmínek v ní sjednaných zboží, specifikované v odst. 1 tohoto článku a převést na kupujícího vlastnické právo k němu.
3. Kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit za něj sjednanou kupní cenu.
4. Zboží (a veškeré jeho části) bude nové, nepoužité, nerepasované, certifikované, homologované. Zboží musí být zhotoveno podle specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy.
5. Součástí dodávky zboží je i předání dokladů (čl. IV. odst. 5 této smlouvy), které se ke zboží vztahují.
6. Prodávající tímto prohlašuje, že zboží nemá právní vady ve smyslu § 1920 a násl., ObčZ.

Článek IV. Doba, místo a způsob předání zboží

1. Prodávající je povinen dodat bezvadné zboží v místě plnění nejpozději do **31.05.2024**.
2. Prodávající se zavazuje informovat kupujícího o termínu dodání zboží nejméně 3 (tři) pracovní dny předem. Před touto dobou může prodávající dodat zboží jen po předchozím souhlasu kupujícího.
3. Místo plnění je: **sídlo kupujícího na ul. Výškovická 40, 700 30 Ostrava-Zábřeh**
Kontaktní osoba pro předání zboží: 
Osoba oprávněná k převzetí zboží: 
4. Splněním dodávky se rozumí předání zboží v místě plnění, převzetí zboží oprávněnou osobou kupujícího.
5. Prodávající předá kupujícímu tyto doklady vztahující se ke zboží dle čl. III. této smlouvy:
 - a) základní technický popis, může být součástí návodu,
 - b) osvědčení o registraci vozidla část II (technický průkaz) se zapsanými povinnými údaji, pokud byl vydán,
 - c) doklad, který dokládá homologaci pro provoz na silničních komunikacích v České republice v souladu se zákonem č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů (např. COC list či další doklady o technické způsobilosti vozidla),
 - d) veškeré další doklady potřebné pro přihlášení do registru vozidel,

6. Pokud prodávající nemá účet zřízený v peněžním ústavu na území České republiky, bankovní poplatky za zahraniční platbu jdou na vrub prodávajícího.
7. Prodávající je povinen přiložit k faktuře (daňovému dokladu) originál dodacího listu nebo předávacího protokolu.
8. Kupní cena se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání fakturované kupní ceny z bankovního účtu kupujícího. Pokud kupující uplatní nárok na odstranění vady zboží ve lhůtě splatnosti faktury, není kupující povinen až do odstranění vady uhradit cenu zboží. Okamžikem odstranění vady zboží začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce do 30 (třiceti) kalendářních dnů.
9. Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti faktury v délce do 30 (třiceti) kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení faktury kupujícímu.
10. Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit prodávajícímu bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, není doložen potvrzený dodací list, obsahuje jiné cenové údaje nebo jiný druh plnění než dohodnutý ve smlouvě nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně, a to s uvedením důvodu vrácení. Prodávající je povinen v případě vrácení faktury fakturu opravit nebo vyhotovit fakturu novou. Důvodným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Okamžikem doručení náležitě doplněné či opravené faktury začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce do 30 (třiceti) kalendářních dnů.
11. Kupující nebude poskytovat prodávajícímu jakékoliv zálohy na úhradu ceny zboží nebo jeho části a prodávající prohlašuje, že žádnou zálohovou platbu nepožaduje a požadovat nebude.
12. Smluvní strany si dojednaly, že veřejný zadavatel je oprávněn provést zajišťovací úhradu daně z přidané hodnoty ve smyslu § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, na účet příslušného správce daně, jestliže se dodavatel stane ke dni uskutečnitelného zdanitelného plnění nespolehlivým plátcem daně ve smyslu ustanovení § 106 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

Článek VI.


Vlastnické právo ke zboží a nebezpečí škody na zboží

1. Kupující nabývá vlastnické právo ke zboží okamžikem jeho převzetí od prodávajícího.
2. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží od prodávajícího v místě plnění.

Článek VII.

Záruka a vady zboží

1. Na dodávky zboží bude poskytnuta dodavatelem ve smyslu § 2113 a násl. ObčZ kupujícímu záruka za jakost zboží spočívající v tom, že zboží bude po záruční dobu způsobilé k sesmluvněnému a v zadávací dokumentaci stanovenému účelu a nebude mít právní vady ve smyslu § 1920 a násl. ObčZ. Prodávajícím bude poskytnuta záruční doba v délce **24 měsíců** od převzetí zboží. Veškeré náklady kupujícího spojené s uplatněním práv z vadného plnění či záruky /včetně záruky za jakost/ jdou plně k tíži prodávajícího. Kupující je oprávněn nárok na náhradu nákladů uplatnit do jednoho roku od jeho zjištění a prodávající je povinen jej proplatit /jednoměsíční lhůta uvedená v § 1924 ObčZ se nepoužije/. Důkazní břemeno po celou dobu běhu záruční lhůty nese prodávající.

2. Záruční doba začíná běžet dnem předání zboží kupujícímu. Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemůže užívat zboží pro jeho vady, za které odpovídá prodávající.
3. Poruší-li prodávající povinnosti stanovené v článku III. této smlouvy, jedná se o vady plnění. Za vady plnění se považuje i dodání jiného druhu zboží, než určuje smlouva. Kupující je povinen reklamovat vady bezodkladně po jejich zjištění.
4. Zjistí-li kupující vady týkající se jakosti dodaného zboží již při dodání, je oprávněn odmítnout jejich převzetí a od smlouvy odstoupit. To platí i při dodání jiného druhu zboží, než určuje smlouva. Odstoupení od smlouvy bezodkladně kupující písemně oznámí prodávajícímu.
5. Vady, které se týkají jakosti dodaného zboží, které kupující zjistí až po převzetí dodávky, je prodávající povinen odstranit nejpozději do 15 (patnácti) kalendářních dnů od oznámení reklamace, nedohodnou-li se smluvní strany v reklamačním protokolu jinak.
6. Veškeré vady zboží je kupující povinen uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to formou písemného oznámení o vadě zasláno na adresu kupujícího nebo emailem na adresu .
7. Na oznámení vad je prodávající povinen odpovědět do dvou pracovních dnů ode dne doručení. Pokud tak neučiní, má se za to, že souhlasí s termínem odstranění vad uvedených v oznámení. V případě, že kupující nesdělí při vytknutí vady či vad zboží v rámci záruční doby prodávajícímu jiný požadavek, je prodávající povinen vytykané vady ve lhůtě do 15 (patnácti) kalendářních dnů vlastním nákladem odstranit, nedohodnou-li se smluvní strany v reklamačním protokolu jinak. Bude-li pro prodávajícího technicky proveditelné a nikoliv nepřiměřeně zatěžující, je povinen provést odstranění vady v místě určeném kupujícím.
8. Další nároky kupujícího plynoucí mu z titulu vad zboží z obecně závazných právních předpisů tím nejsou dotčeny.
9. Proávající prohlašuje, že je jediným garantem plnění této smlouvy a na jeho vrub budou řešeny veškeré záruky.
10. Veškeré náklady kupujícího související s opravou vad včetně nákladů na dopravu reklamovaného zboží, na které se prokazatelně vztahuje záruka, budou hrazeny prodávajícím. Kupující je oprávněn nárok na náhradu nákladů uplatnit do jednoho roku od jeho zjištění a prodávající je povinen jej proplatit. Jednoměsíční lhůta uvedená v § 1924 ObčZ se nepoužije.

Článek VIII. Povinnost mlčenlivosti

1. Proávající se zavazuje zachovávat ve vztahu ke třetím osobám mlčenlivost o informacích, které při plnění této smlouvy získá od kupujícího či jeho zaměstnanců a spolupracovníků, a nesmí je zpřístupnit bez písemného souhlasu kupujícího žádné třetí osobě ani je použít v rozporu s účelem této smlouvy, ledaže se jedná o:
 - a) informace, které jsou veřejně přístupné, nebo
 - b) případ, kdy je zpřístupnění informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím oprávněného orgánu.
2. Proávající je povinen zavázat povinností mlčenlivosti podle odstavce 1 tohoto článku všechny osoby, které se budou podílet na dodání zboží kupujícímu dle této smlouvy.
3. Za porušení povinnosti mlčenlivosti osobami, které se budou podílet na dodání zboží dle této smlouvy, odpovídá prodávající, jako by povinnost porušil sám.
4. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení účinnosti této smlouvy.

5. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude probíhat prostřednictvím osob oprávněných jednat jménem smluvních stran nebo kontaktních osob.

Článek IX.

Smluvní pokuty a odstoupení od smlouvy

1. V případě nedodržení termínu dodání a předání zboží podle čl. IV. odst. 1 této smlouvy ze strany prodávajícího, v případě nepřevzetí zboží ze strany kupujícího z důvodů vad zboží nebo v případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad zboží (dle čl. VII. této smlouvy) je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč (slovy: tisíc korun českých) za každý, byť i započatý kalendářní den prodlení.
2. Jestliže prodávající poruší jakoukoli povinnost podle čl. VIII. této smlouvy zavazuje se prodávající uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každé jednotlivé porušení povinnosti.
3. V případě prodlení kupujícího s úhradou daňového dokladu (faktury) je prodávající oprávněn účtovat úrok z prodlení za splnění podmínky podle § 1968 ve výši podle § 1970 ObčZ.
4. Smluvní pokutu a úrok z prodlení vyúčtuje oprávněná strana straně povinné vystavením sankční faktury. Pro smluvní pokutu a úrok z prodlení se stanovuje doba splatnosti čtrnáct kalendářních dnů ode dne jejich doručení druhé straně.
5. Zaplacením smluvní pokuty a úroku z prodlení není dotčen nárok smluvních stran na náhradu škody nebo odškodnění v plné výši ani povinnost prodávajícího řádně dodat zboží.
6. Za podstatné porušení smlouvy prodávajícím, které zakládá právo kupujícího na odstoupení od smlouvy, se považuje zejména:
 - a) prodlení prodávajícího s dodáním zboží o více než dvacet kalendářních dnů,
 - b) prodlení při odstranění vad zboží ve lhůtě stanovené podle čl. VII. této smlouvy o více než sedm kalendářních dnů,
 - c) porušení jakékoli povinnosti prodávajícího podle čl. VIII. smlouvy,
 - d) postup prodávajícího při dodání zboží v rozporu s pokyny kupujícího,
 - e) pokud skutečnosti čestně prohlášené v příloze č. 3 této smlouvy neodpovídají aktuálnímu stavu při plnění smlouvy.
7. Kupující je dále oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že:
 - a) vůči majetku prodávajícího probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, pokud to právní předpisy umožňují,
 - b) insolvenční návrh na prodávajícího byl zamítnut proto, že majetek prodávajícího nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení,
 - c) prodávající vstoupí do likvidace,
 - d) uvedený účet v čl. I smlouvy není veden v registru plátců DPH.
8. Prodávající je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že:
 - a) kupující bude v prodlení s úhradou svých peněžitých závazků vyplývajících ze smlouvy po dobu delší než 60 kalendářních dnů,
 - b) pokud kupující nezajistí podmínky pro řádné předání plnění a tuto skutečnost po upozornění nenapraví ani ve lhůtě 15 kalendářních dnů od doručení písemného upozornění.
9. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody, smluvní pokuty a povinnosti mlčenlivosti.

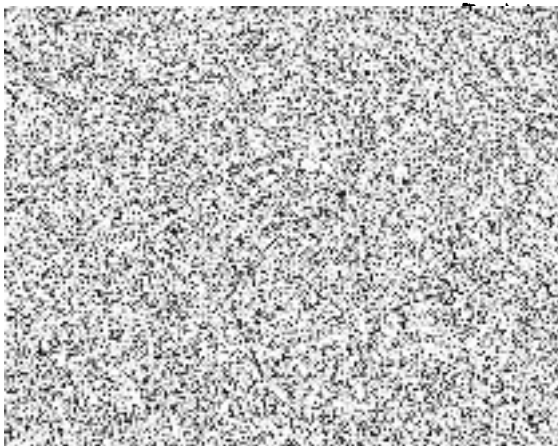
Článek XI. Ostatní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně změnu údajů uvedených v čl. I této smlouvy.
2. Prodávající není bez předchozího písemného souhlasu kupujícího oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
3. Prodávající je ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
4. Prodávající je povinen archivovat originální vyhotovení smlouvy včetně jejích dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy po dobu 10 let od zániku této smlouvy. Po tuto dobu je prodávající povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této smlouvy.
5. Prodávající je povinen upozornit bez zbytečného odkladu kupujícího písemně na existující či hrozící střet zájmů, co střet zájmů vznikne nebo vyjde najevo, pokud prodávající i při vynaložení veškeré odborné péče nemohl střet zájmů zjistit před uzavřením této smlouvy.
6. Prodávající bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny zboží a prohlašuje, že skutečnosti ve smlouvě uvedené nepovažuje za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů.

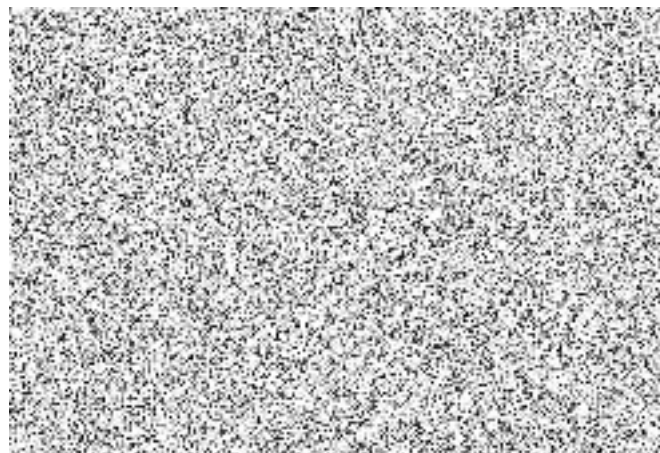
Článek XII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a podle § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), účinností dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
2. V souladu se zákonem o registru smluv se strany dohodly, že kupující zašle tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění ve lhůtě, stanovené tímto zákonem a o nabytí účinnosti této smlouvy písemně vyrozumí prodávajícího.
3. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Osobní údaje stran před odesláním budou anonymizovány v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.
4. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí primárně ustanoveními centrální smlouvy a platným českým právním řádem zejména § 2079 a násl. ObčZ a kogentními normami reglementující smluvní vztah a dopadající na jeho předmět.
5. Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 557 ObčZ na tuto smlouvu.
6. Smluvní strany se dohodly, že prodávající přebírá podle § 1765 ObčZ riziko změny okolností pouze v souvislosti s cenou za poskytnuté plnění.

7. Smluvní strany se dohodly na uplatnění ustanovení § 576 ObčZ, při posuzování vlivu nicotnosti (vady) této smlouvy na ostatní ustanovení.
8. Právo kupujícího vyplývající z této smlouvy či jejího porušení se promlčuje ve lhůtě deseti (10) let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.
9. V případě uzavření smlouvy ve dvojjazyčném znění je rozhodné znění v českém jazyce. Veškerá komunikace smluvních stran bude probíhat v českém jazyce.
10. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat či zrušit pouze dohodou smluvních stran, a to písemnými dodatky číslovanými vzestupnou řadou; jiná ujednání jsou neplatná.
11. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s realizací smlouvy budou řešeny smírnou cestou – dohodou. Nedojde-li k dohodě, bude spor projednán před příslušným českým soudem podle platného českého právního řádu.
12. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami, včetně jejich prohlášení, je bez vlivu na sjednaný obsah práv a povinností smluvních stran dle této smlouvy, není-li ve smlouvě stanoveno jinak.
13. Tato smlouva je vyhotovena v elektronické podobě. Smluvní strana podepisující tuto smlouvu jako druhá v pořadí je povinna prokazatelně doručit podepsanou smlouvu druhé smluvní straně.
14. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.
15. Prodávající bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny. Tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž smluvní strany souhlasí s jejím uveřejněním v plném rozsahu.
16. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:
 - Příloha č. 1 – Podrobný popis zboží
 - Příloha č. 2 – Servisní střediska
 - Příloha č. 3 – Čestná prohlášení



smluvních stran:



Specifikace autobusu kategorie M3

BUS KHMC / Mercedes-Benz Sprinter 519 CDI XL
OBSADITELNOST 18+1+1



STANDARDNÍ VYBAVENÍ

A50 Zesílená přední náprava, BA3 Aktivní brzdový asistent, D03 Vysoká střeška, E3J Příprava pro spínací skříň, ED4 Akumulátor AGM 12 V 95 Ah, FK1 Svorkovnice pro připojení k elektrické síti, E50 Kontakty pro startování a dobíjení akumulátoru, F Y5 Systém tišňového volání Mercedes Benz, EY6 Řešení poruch, FF5 Úložný prostor nad řelním sklem, F G8 Přední držák nápojů, F J4 Odkládací schránka, FY7 Dálkové ovládání, trojtlačítkové, H1B Umístění tachografu vpředu nahoře pod stropnicí, J121 Determinální skla se zeleným filtrem na před. skle, IG4 Standardní, IG5 Základní, J16 Tachometr v km/h, J58 Kontrola zapnutí bezpečnostních pásů řidiče, J65 Ukazatel vnější teploty, JA8 Asistent pro potlačení vívu bočního větru, JD6 Inteligentní tachograf EC, JH3 Komunikační modul LTE pro digitální služby, JWS Asistent sledování jízdního pruhu, KP7 Emisní systém SCR 4. generace, L21 Zadní couvací světlo pod nárazníkovým rohem, L94 Bez parkovacích světel, LA2 Asistent potkávacích světel, LB1 Boční poziční světla, LB5 Třetí brzdové světlo vzadu na střeše, LE1 Světla brzdová, adaptivní, MP6 Emise Euro VI, MR0 Emisní úroveň F (pro těžká užitková vozidla), P18 Zadní lapače nečistot, Q11 Zesílené podélníky, R65 Držák rezervního kola pod koncem rámu, R87 Rezervní kolo, RD9 Značka pneumatik dle možnosti výrobního závodu, RS6 Ráfky 5,5 J x 16", SAS Airbag řidiče s předpínači bezpečnostních pásů, T16 Posuvné dveře vpravo, VF7 Potah sedadel Maturin, černý, W54 Dvoukřídlé zadní dveře 270", X5G Hmotnostní varianta 5.000 kg, XU2 Štítky a dokumentace česky, XV1 Požadovaná referenční hmotnost nejméně 2381 kg, XW9 Řídicí kód WLTP, XZ0 Modelová generace 0, Y26 Základní klín, Y43 Hydraulický zvedák, Z2E Národní verze pro EU + EFTA, Z4V Produkce Düsseldorf, Z52 Verze I CL, Z74 Karoserie, dodatečná upalnění 2

Technická data

Délka vozidla: 7.367 mm
Délka vozidla včetně tažného zařízení: 7.510 mm
Šířka vozidla: 2.020 mm
Šířka vozidla včetně zpětných zrcátek: 2.345 mm
Výška vozidla: 2.980 mm
Rozvor kol: 4.325 mm
Celková hmotnost vozidla: 5.500 kg

Barevné provedení vozidla

ZÁKLADNÍ BÍLÁ + POLEP DLE ZADÁNÍ ZADÁVACÍCH PODMÍNEK

*tovární lakování karosérie v barvě bílé včetně nárazníků a následná úprava na odstín RAL 3024 s bezpečnostním značením dle návrhu HZS MSK, z důvodu jednotného barevného provedení osobních automobilů konečného uživatele,
-tmavé barevné provedení interiéru (černá, tmavá šedá)

Motor

Typ: OM 654 DE20 LA
Výkon motoru: 140kW / 190 PS, Euro 6d st.III
Obsah motoru: 1.950 ccm

Převodovka

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA - 9G

Zvláštní výbava

CB8 Stabilizace - fáze II
B01 Provedení vozidla pro vysoké těžiště
C6L Multifunkční volant
CL1 Volant s možností nastavení výšky a sklonu
C72 Nárazníky v úpravě pro dodatečné lakování
D93 Bez dělicí příčky z výrobního závodu
E1D Rádio digitální (DAB)
E1U USB zásuvka, 5 V
E2A Přístupový bod pro nastavbaře – spec. signalizace
E2M Přídavná baterie v prost. motoru pro dodat. Spotř.



KHMC BUSES

Minibus Producer

E36	Oddělovací relé pro přidavný zesílený akumulátor
E3M	Multimediální systém MBUX se 7" dotykovou obr.
E30	Jednopolový odpojovač akumulátoru
E43	Zásuvka pro přívěs 13 pólů
ED5	Modul PSM pro nastavbáře
ES2	Zásuvka 12V vzadu v nákl.prostoru
ES5	Paket nabíjení na přístrojové desce
F61	Vnitřní zpětné zrcátko
F68	Vyhřívaná a elektricky seřiditelná zpětná zrcátka
H12	Teplovodní nezávislé topení
HH2	Elektrická topná jednotka
FR8	Zpětná kamera
HH9	Poloautomatická klimatizace TEMPMATIC
HH7	Stropní klimatizace v prostoru pro cestující-základní
LC4	Horní komfortní ovládací panel
LB9	Osvětlení nástupního prostoru
LB3	Ukazatele směru vzadu na střeše
JK5	Sdružený přístroj s barevným displejem
KB7	Nádrž PHM - 93 L
L13	Mlhová světla s funkcí přisvícení do zatáček
MD5	Omezovač rychlosti na 100 km/h
M60	Alternátor 14 V/250 A
MI9	Bez systému Eco-Start-Stop
MS1	Tempomat
K60	Výfuk vyveden přímo do zadu
P38	Příprava pro registraci jako autobus
P47	Přední lapače nečistot
P93	Bez upínacích ok v nákladovém prostoru
RM0	Celoroční pneumatiky
SA6	Airbag spolujezdce
S22	Opěrka ruky pro řidiče vpravo
S28	Loketní opěrky na dveřích řidiče a spolujezdce
S87	Nízká schránka sedadla řidiče
S25	Loketní opěrka pro sedadlo spolujezdce
SB2	Komfortní sedadlo spolujezdce
SB3	Komfortní odpružené sedadlo řidiče
T55	Elektrické ovládání pravých posuvných dveří
T57	Elektrický výsuvný schod u posuvných dveří
T75	Držadlo na dveřích řidiče a spolujezdce
T74	Pomocné držadlo pro nastupování
VF4	Tkanina sedadel Caluma, černá
V31	Obložení okenních sloupků v prostoru pro cestující
VA1	Polovysoké vnitřní obložení standard
VA5	Obložení zadních dveří
V36	Čalounění střechy
XM1	Odhlučnění motoru a převodovky
XM4	Akustický paket



Autobusová nástavba

Karosérie

SV1	Střešní ventilace s nouzovým východem
PD0	Snížení podběhů zadních kol
TZ0	Tažné zařízení ISO 50

Dveře

LPB3	Černé ABS obložení zadních křídlových dveří
------	---

Zasklení

VS1	Prosklení vozidla jednoduchými lepenými okny včetně zadních dveří. Černá tónovaná skla.
-----	--

Vnitřní výbava a čalounění

ZI2	Zateplení a odhlučnění stropu a boků karosérie
VV	Podlaha z VV překližky tl.9 mm
PG0	Podlahová krytina s protiskluzovou úpravou
MDE2	Madlo před předními dvousedadly ELOX
MDG1	Madlo u předních nástupních dveří
B7P	Soubor bezpečnostní výbavy (lékárníčka,kladívka, hasicí přístroje,výstražné nálepky)
PL53	Odkládací police nad dvousedadly - dvoustupňového LED osvětlení do uličky
PL54	Odkládací police nad jednosedadly - dvoustupňového LED osvětlení do uličky
SŘ	Uzavírací skříňka v polici nad dvousedadly

Elektro výbava, topení, klimatizace

OS1	Vnitřní osvětlení LED s dvojí intenzitou
TPV2	Rozvod topení do prostoru cestujících rozvedený v sálavých KONVEKTORECH ovládání pomocí elektroventilu

Sedadla

DS1	Počet míst k sezení 18 (sedadla na dálkové jízdy, polohovatelná opěradla a sklopné loketní opěrky do uličky,dvousedadla výsuvná do boku, bezpečnostní pásy 2 a 3 bodové)
ČSOF	Prošití sedadel látka "TOP FLAIR"
MZT	Madlo z tylu sedadel, síťka, stoleček
ZPS	Zábrana pod zadními sedadly
EUK	Kotvení sedadel do EUROKOLEJNIC

Ostatní

R66	Zesílení karosérie dle EHK R66.02 (předpis pro zkoušku převrácení karosérie)
COC	Schválení vozidla ve 2.stupni dle evropských předpisů EHK 2018/858
PHM	1/2 PHM v nádrži
PPS	Předprodejní servis MB



Doplňková výbava autobusové nástavby

ZO	Záclonky na boční okna a zadní okna ve dveřích - 8 ks	
OP	Ozdobné nerezové kryty kol - 4 ks	
LD1	Kompresorová lednice 25 l - umístěná vedle řidiče	
USB	USB porty u sedadel cestujících	12 ks
AK	Akustická signalizace při couvání	
OPZ1	Poziční světla na střeše vozidla	
PG3	Koberec zátěžový po celé délce podlaže a v pracovním prostoru řidiče a spolujezdce	

Zvláštní výstražné zařízení - dle ZADÁVACÍCH PODMÍNEK

*Zvláštní výstražné zařízení (dále jen „ZVZ“), jeho světelná část, je provedeno v souladu s TP-ST/20-2019, a to ve dvou samostatných celcích - hlavní část (dále jen světelné zařízení) a doplňkové svítilny. Možnost reprodukce mluveného slova není požadována.

*Světelné zařízení je v přední a zadní části vozidla integrováno do jeho karoserie ve formě spoilerů, nezvyšujících v přední části konstrukční výšku vozidla, je opatřeno čirými kryty a moduly s LED zdroji světla. Světelné zařízení vyzařuje dle bodu 11, písm. b) TP-ST/20-2019 v režimu dvojblesk (R65).

*Vozidlo je vybaveno 1 párem doplňkových svítlen (každá svítilna s nejméně 8 diodami) umístěnými v přední části karoserie. Doplňkové svítilny vyzařují dle bodu 18 TP-ST/20-2019 v režimu dvojblesk (R65). Doplňkové svítilny nejsou synchronizovány se světelným zařízením.

*Vozidlo je vybaveno 1 párem bílých pracovních svítlen na pravé straně vozidla jako pracovní osvětlení. Minimální světelný výstup 1700 lm.

*V zadní části je vozidlo vybaveno 6prvkovou sváděcí alejí s LED zdroji světla.

*Funkce zvukové části výstražného zařízení může být umožněna výhradně se současně aktivovanou světelnou částí.

*Ovládací prvky ZVZ jsou umístěny v dosahu řidiče. Jejich součástí je tlačítko HORN, které funguje nezávisle na zvoleném tónu.

*Zvuková část ZVZ vydává nejméně dvě různá zvuková výstražná znamení se spojitě proměnnou výškou tónu (sirénou) a vytváří celkový akustický tlak nejméně 120 dB (A)/1 m. Reprodukční je umístěn v přední části vozidla tak, aby vyzařoval ve směru jízdy a jeho vyzařování nebylo zásadním způsobem omezeno jinými konstrukčními prvky.

*ZVZ je vybaveno optickou indikací závažné poruchy jeho světelné části. V případě závažné poruchy světelného zařízení je zvuková část ZVZ blokována.

*Způsob zástavby a umístění ovládacího ZVZ do vozidla bude upřesněn při realizaci zakázky.

*komunikační prostředky – ve vozidle zabudován digitální vozidlový terminál TPM900 od výrobce AIRBUS standardu TETRAPOL, včetně montážní sady a střešní antény. Umístění bloku a ovládacího vozidlového terminálu bude provedeno dle dohody se zadavatelem. Kompletní radiostanice pro montáž, včetně montážní sady, dodá zadavatel.



Technická specifikace

Dodání 1 kusu autobusu pro přepravu osob, kategorie M3, s min. počtem přepravovaných osob 18 + 1 (řidič) + 1 (velitel) a s automatickou převodovkou.

Motor:

- objem max. 2 000 cm³,
- měrný výkon min. 25 kW / 1000 kg celkové hmotnosti vozidla
- vznětový, nejméně Euro VI d, st. III,

Podvozek:

- zesílená přední náprava,
- kola s ráfky min. 16",
- zesílená karosérie dle EHK R66.02 (předpis pro zkoušku převrácení karosérie),
- kotvení sedadel do EURO kolejnic,
- provedení vozidla pro vysoké těžiště,
- vysoká střecha, vnitřní prostor s průchozí výškou v uličce mezi sedadly nejméně 1850 mm
- střešní ventilace s nouzovým výlezem,
- výfuk vyveden přímo dozadu,
- zadní i přední lapače nečistot (zástěrky),
- centrální zamykání s dálkovým ovladačem (min 2 ks D.O.)
- prosklení vozidla determálními jednoduchými lepenými okny včetně zadních dveří,
- determální přední sklo se zeleným filtrem,
- posuvní dveře vpravo elektricky ovládané s elektricky výsuvným schodem,
- dvoukřídlé zadní dveře s úhlem otevření min. 270°,
- třetí brzdové světlo vzadu na střeše,
- boční poziční světla,
- poziční a směrová světla na střeše vozidla vzadu,
- alternátor min. 250 A,
- kontakty pro připojení externího zdroje pro nouzové startování motoru,
- přídatný akumulátor v prostoru motoru pro dodatečné spotřebiče,
- oddělovací relé pro přídatný akumulátor,
- jednopólový odpojovač akumulátoru,
- teplovodní nezávislé topení,
- tažné zařízení ISO 50, včetně 13 pólové zásuvky pro přívěs,

- akustická signalizace při zařazené zpáteče,
- vyhřívaná a elektricky nastavitelná vnější zpětná zrcátka,
- Airbag řidiče a spolujezdce s předpínači bezpečnostních pásů,
- komfortní sedadlo spolujezdce s levou i pravou loketní opěrkou,
- komfortní odpružené sedadlo řidiče s nízkou schránkou a s levou i pravou loketní opěrkou,
- zpětná kamera pro couvání,
- akustická signalizace při couvání,
- asistent pro potlačení vlivu bočního větru,
- asistent sledování jízdního pruhu,
- ukazatel vnější teploty,
- tempomat,
- nádrž na PHM o objemu nejméně 90 l,
- bez systému Start – Stop,
- celoroční pneumatiky s „ALPIN“ symbolem,

Převodovka:

- nejméně 9 – stupňová, automatická

Barevné provedení:

- tovární lakování karosérie v barvě bílé včetně nárazníků a následná úprava na odstín RAL 3024 s bezpečnostním značením dle návrhu HZS MSK, z důvodu jednotného barevného provedení osobních automobilů konečného uživatele,
- tmavé barevné provedení interiéru (černá, tmavá šedá)

ilustrační foto barevného provedení:



Rozměry, hmotnosti:

(z důvodů rozměrů garážových stání, manipulačních prostorů areálů stanic, omezení používaných dílenských technologií a potřeb zadavatele)

- max. délka: 7 500 mm vč. tažného zařízení
- max. šířka: 2 000 mm vč. zpětných zrcátek v poloze pro jízdu
- max. výška: 3 000 mm
- max. celková hmotnost vozidla 5 500 kg
- minimálně počet přepravovaných osob 18+1+1

Zvláštní výstražné zařízení:

- Zvláštní výstražné zařízení (dále jen „ZVZ“), jeho světelná část, je provedeno v souladu s TP-ST/20-2019, a to ve dvou samostatných částech - hlavní část (dále jen světelné zařízení) a doplňkové svítilny. Možnost reprodukce mluveného slova není požadována.
- Světelné zařízení je v přední a zadní části vozidla integrováno do jeho karoserie ve formě spoilerů, nezvyšujících v přední části konstrukční výšku vozidla, je opatřeno čirými kryty a moduly s LED zdroji světla. Světelné zařízení vyzařuje dle bodu 11, písm. b) TP-ST/20-2019 v režimu dvojjáblesk (R65).
- Vozidlo je vybaveno 1 párem doplňkových svítlen (každá svítlna s nejméně 8 diodami) umístěnými v přední části karoserie. Doplňkové svítlny vyzařují dle bodu 18 TP-ST/20-2019 v režimu dvojjáblesk (R65). Doplňkové svítlny nejsou synchronizovány se světelným zařízením.
- Vozidlo je vybaveno 1 párem bílých pracovních svítlen na pravé straně vozidla jako pracovní osvětlení. Minimální světelný výstup 1700 lm.
- V zadní části je vozidlo vybaveno 6prvkovou sváděcí alejí s LED zdroji světla.
- Funkce zvukové části výstražného zařízení může být umožněna výhradně se současně aktivovanou světelnou částí.
- Ovládací prvky ZVZ jsou umístěny v dosahu řidiče. Jejich součástí je tlačítko HORN, které funguje nezávisle na zvoleném tónu.
- Zvuková část ZVZ vydává nejméně dvě různá zvuková výstražná znamení se spojitě proměnnou výškou tónu (sirénou) a vytváří celkový akustický tlak nejméně 120 dB (A)/1 m. Reprodaktor je umístěn v přední části vozidla tak, aby vyzařoval ve směru jízdy a jeho vyzařování nebylo zásadním způsobem omezeno jinými konstrukčními prvky.
- ZVZ je vybaveno optickou indikací závažné poruchy jeho světelné části. V případě závažné poruchy světelného zařízení je zvuková část ZVZ blokována.
- Způsob zástavy a umístění ovládací ZVZ do vozidla bude upřesněn při realizaci zakázky.

Ilustrační fotografie provedení výstražných světel:



Další výbava:

- úložný prostor nad čelním sklem
- držák nápojů vpředu
- odkládací schránka před spolujezdcem
- multifunkční volant s možností nastavení výšky a sklonu,
- digitální autorádio,
- USB zásuvka 5 V v dosahu přední řady sedadel,
- multimediální systém s barevnou dotykovou obrazovkou o velikosti min. 7",
- vnitřní zpětné zrcátko,
- zásuvka 12 V vzadu v nákladovém prostoru,
- USB zásuvky u sedadel cestujících,
- zásuvky pro nabíjení mobilních zařízení na přístrojové desce,
- min. poloautomatická klimatizace,
- stropní klimatizace v prostoru pro cestující,
- osvětlení nástupního prostoru,
- mlhová světla s funkcí přisvícení do zatáček,
- madla u předních dveří řidiče a spolujezdce,
- pomocné držadlo pro nastupování cestujících,
- obložení okenních sloupků v prostoru pro cestující,
- vnitřní obložení prostoru pro cestující,
- obložení zadních křídlových dveří v barvě černé,
- čalounění střechy,
- zateplení a odhlučnění stropu a boků karosérie,
- podlaha z voděvzdorné překližky tl. min. 9 mm, podlahová krytina s protiskluzovou úpravou,
- odhlučnění motoru a převodovky,

- snížení podběhů zadních kol,
- černá (tmavá) tónovaná skla prostoru pro cestující,
- odkládací police nad sedadly pro cestující na obou stranách, včetně dvoustupňového LED osvětlení do uličky,
- uzavírací skříňka v polici nad dvousedadly,
- vnitřní osvětlení v provedení LED se dvěma intenzitami svícení,
- rozvod topení do prostoru cestujících, rozvedený v sálavých konvertorech, ovládání pomocí elektroventilu,
- sedadla v provedení pro dálkové jízdy, polohovatelná opěradla a sklopné loketní opěrky do uličky, dvousedadla jsou výsuvná do boku,
- bezpečnostní pásy cestujících dvou a tří bodové,
- madlo z týlu sedadla, síťka, stoleček,
- zábrana pod zadními sedadly,
- záclonky na boční okna v počtu min. 8 kusů,
- ozdobné nerezové kryty kol,
- kompresorová lednice o objemu min. 25 l, umístěná vedle řidiče,
- zátěžový koberec po celé délce podlahy a v pracovním prostoru řidiče,
- plnohodnotné rezervní kolo,
- hydraulický zvedák a klíč na kola,
- min. 1 ks zakládací klín,
- rozšířená povinná výbava (lano, lékárnička, výstražný trojúhelník, sada žárovek a pojistek, oranžová výstražná vesta v počtu sedadel)
- komunikační prostředky - ve vozidle zabudován digitální vozidlový terminál TPM900 od výrobce AIRBUS standardu TETRAPOL, včetně montážní sady a střešní antény. Umístění bloku a ovládání vozidlového terminálu bude provedeno dle dohody se zadavatelem. Kompletní radiostanice pro montáž, včetně montážní sady, dodá zadavatel.

Vozidlo musí splňovat podmínky pro provoz na pozemních komunikacích v ČR dle platné legislativy. Vozidlo bude splňovat veškeré podmínky pro registraci jako autobus pro přepravu osob. Vozidlo bude dodáno se všemi doklady, které jsou nutné pro registraci v ČR.

Vozidlo a veškeré příslušenství nebude v den dodání starší 12 měsíců.

Na vozidle bude proveden předprodejní servis podvozku vč. záznamu do servisní knížky vozidla (do elektronické servisní evidence výrobce podvozku).

KONTAKT – AUTORIZOVANÁ SERVISNÍ SÍŤ MERCEDES-BENZ

Mercedes-Benz Česká republika

Daimlerova 2296/2

Praha 4 - Chodov

Hlavní město Praha

50°02'17.613"N, 14°29'41.904"E

www.praha.mercedes-benz.cz

Mercedes-Benz Česká republika

Bavorská 2666/16

Praha 5 – Stodůlky

Hlavní město Praha

50°03'18.764"N, 14°18'55.081"E

www.praha.mercedes-benz.cz

Hošek Motor

Vídeňská 100a

Brno

Jihomoravský kraj

49°09'13.038"N, 16°35'54.451"E

www.hosekmotor.cz

Hošek Motor

Žarošická 17

Brno - Vinohrady

Jihomoravský kraj

49°12'28.984"N, 16°39'50.748"E

www.hosekmotor.cz

Hoffmann a Žižák

Zápy 255

Brandýs nad Labem

Středočeský kraj

50°10'06.353"N, 14°40'24.168"E

www.hoffmann-zizak.cz

Hoffmann a Žižák

Obilná 520

Liberec - Dubí

Liberecký kraj

50°43'53.283"N, 15°03'03.637"E

www.hoffmann-zizak.cz

CENTRUM MORAVIA SEVER

Rudná 30/3

Ostrava

Moravskoslezský kraj

49°48'23.793"N, 18°16'06.354"E

www.jeep-moravia.cz

CENTRUM MORAVIA

Horní lán 415/3

Olomouc

Olomoucký kraj

49°34'27.137"N, 17°13'57.303"E

www.mercedes-moravia.cz

Fa RENE

Bratři Štefanů 886/67

Hradec Králové

Královehradecký kraj

50°13'05.984"N, 15°52'28.798"E

www.farene.cz

S. & W. Automobily

Daimlerova 202

Karlovy Vary - Jenišov

Karlovarský kraj

50°13'25.519"N, 12°48'10.833"E

www.suw.cz

S. & W. Automobily

Přístavní 823/35

Ústí nad Labem

Ústecký kraj

50°39'45.762"N, 14°03'39.102"E

www.suw.cz

SAMOHÝL MB

tř. Tomáše Bati 532

Zlín

Zlínský kraj

49°13'04.698"N, 17°37'44.529"E

www.jeep.zlin.cz

VSP AUTO

Domažlická 1067/168a

Pízeň

Pízeňský kraj

49°44'08.435"N, 13°19'34.667"E

www.vsp-auto.cz

KONTAKT - SERVISNÍ SÍŤ PRO AUTOBUSOVOU NÁSTAVBU**KHMC**

Palhanecká 635/20

OPAVA 7, 747 07,

Česká republika

www.khmc.cz

VT SERVIS

Obchodní areál Vídeňská,

Vídeňská 142

Praha 4, 148 00,

Česká republika

www.vtservice.cz

BUS PROGRES

Průmyslový areál

Do Blatin 373/5

Praha 5, 155 21,

Česká republika

www.vtservice.cz

Čestná prohlášení

ve smyslu § 6 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (odpovědné veřejné zadávání)

I.

Ve smyslu § 6 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, čestně prohlašuji za společnost **KHMC s.r.o.**, že při plnění veřejné zakázky zadávané pod názvem „**Dodávka autobusů**“:

- nebude docházet k porušování zákonného standardu pracovních podmínek dle zákoníku práce, právních předpisů v oblasti zaměstnanosti a BOZP,
- nebude docházet k porušování mezinárodních úmluv o lidských právech, sociálních či pracovních právech, zejména úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO) uvedených v příloze X směrnice č. 2014/24/EU,
- nebude docházet k diskriminaci malých a středních podniků v případě, že se budou na plnění veřejné zakázky podílet poddodavatelé,
- nebude docházet k vytváření problémových podmínek a vztahů v dodavatelském řetězci, zejména pro malé a střední podniky, jako např. opožděná splatnost faktur, nelegální zaměstnávání osob, porušování BOZP, nedodržování právních předpisů o ochraně životního prostředí apod.

II.

Ve smyslu dopadu sankcí proti Rusku a Bělorusku do oblasti veřejných zakázek čestně prohlašuji za společnost **KHMC s.r.o.**, že při plnění veřejné zakázky zadávané pod názvem „**Dodávka autobusů**“, jako **Dodavatel veřejné zakázky nejsem dodavatelem ve smyslu nařízení Rady EU č. 2022/576, tj. nejsem:**

a) ruským státním příslušníkem, fyzickou či právnickou osobou, subjektem či orgánem se sídlem v Rusku,

b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který je z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněný některým ze subjektů uvedených v písmeni a), nebo

c) fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který jedná jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmeni a) nebo b).

Prohlašuji, že nevyužiji při plnění veřejné zakázky poddodavatele, který by naplnil výše uvedená písm. a) – c), pokud by plnil více než 10 % hodnoty zakázky.

Dále prohlašuji, že neobchoduji se sankcionovaným zbožím, které se nachází v Rusku nebo Bělorusku či z Ruska nebo Běloruska pochází a nenabízím takové zboží v rámci plnění veřejných zakázek.

Současně prohlašuji, že žádné finanční prostředky, které obdržím za plnění veřejné zakázky, přímo ani nepřímo nezpřístupním fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům s nimi spojeným uvedeným v sankčním seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ve spojení s prováděcím nařízením Rady (EU) č. 2022/581, nařízením Rady (EU) č. 208/2014 a nařízením Rady (ES) č. 765/2006 nebo v jejich prospěch¹.

¹ Aktuální seznam sankcionovaných osob je uveden na <https://www.sanctionsmap.eu/>.